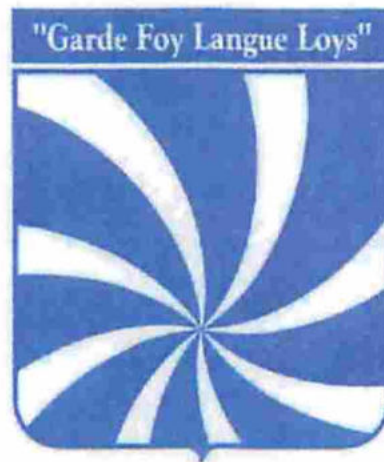


Le Langlois

Newsletter of the association



« Les Langlois d'Amérique »

№ 14

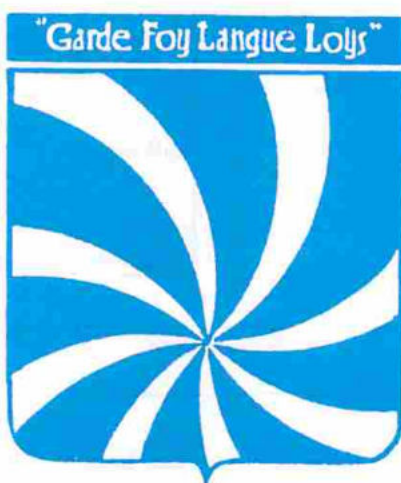
1997

English text p. 3

Le Langlois

Bulletin de

l'association



« *Les Langlois d'Amérique* »

No 14

1997

L'ASSOCIATION «LES LANGLOIS D'AMÉRIQUE»

Association sans but lucratif fondée le 24 mars 1983 et enregistrée auprès de la Direction des Compagnies du ministère des Institutions financières et coopératives.

Conseil d'administration

Président: Fabien Langlois
Vice-président: Henri A. Langlois
Secrétaire: Luce Langlois
Trésorier: Rémi Langlois
Administrateurs: Carmen Lessard-Bolduc
Éric Langlois
Gérard Langlois
Gilles Ferland-Langlois
Louise Langlois-Lord
Pierrette Langlois-Gélinas
René Langlois

Blason

Le blason de l'Association qui apparaît sur la page couverture compte huit spirales représentant les huit souches de Langlois en Amérique du Nord.

Cotisation

Pour être membre de l'Association «Les Langlois d'Amérique», la cotisation annuelle est de 16 \$.

Adresse postale

L'Association «Les Langlois d'Amérique»
1048, place Viger
Sainte-Foy, Québec
G1W 2P7

Info Langlois

Brochure d'information publiée quatre fois par année par l'Association «Les Langlois d'Amérique».

Bulletin «Le Langlois»

Revue publiée une fois par année par l'Association «Les Langlois d'Amérique».

Les textes publiés dans «Le Langlois» n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

ISSN - 0831 - 2729

Équipe du Bulletin «Le Langlois» :

Normand Langlois
Jean-Paul Langlois

Collaborateurs à ce numéro :

Jacqueline Faucher-Asselin
Pierrette Gilbert-Léveillé
Gisèle Langlois-Martel
Luce Langlois

Édition :

Jean-Paul Langlois
Les Éditions PointCarré, Montréal

Impression : Les Impressions Stampa, Québec

Sommaire

Le Langlois

No 14 - Novembre 1997

Mot du président	Fabien Langlois	3
From The President's Desk	Fabien Langlois	3
Généalogie et vie privée	Jacqueline Faucher-Asselin	4
Histoire de famille	Pierrette Gilbert-Léveillé	7
Les Langlois d'hier		
Des Langlois de chez nous	Normand Langlois	12

Les Langlois et la généalogie		
Retour sur le Congrès de Bourges	Gisèle Langlois-Martel	16
Les Langlois et l'Association		
Liste des membres		19
Les Langlois d'aujourd'hui		
Lignée de Marc Langlois	Jean-Paul Langlois	24
Lignée d'Odute Langlois	Jean-Paul Langlois	25

► **Note:** Le coût de ce Bulletin est défrayé par la cotisation annuelle des membres.

‡ Mot du président ‡

Le Bulletin vous parvient avec un retard appréciable en raison de situations incontrôlables. Malgré tout, nous espérons qu'il saura vous intéresser comme ce fut toujours le cas jusqu'à ce jour.

En le lisant, vous pourrez dans un premier temps (article de Jacqueline Faucher-Asselin), vous renseigner sur les contraintes auxquelles vous aurez à faire face lorsque vous voudrez recueillir des informations sur des ancêtres et leurs descendants, vivants ou décédés. Cet état de fait est dû à la réforme du Code civil.

Un article de Pierrette Gilbert-Léveillé vous livre plus de 133 questions que vous pouvez poser à des parents, des proches, pour obtenir d'eux de multiples renseignements qui vous permettront de rédiger une histoire de famille.

Pour sa part, Gisèle Langlois-Martel résume dans un article condensé, ce qu'elle a vécu et retiré de son voyage à Bourges en compagnie de cent généalogistes qui, comme elle, étaient en congrès dans cette ville française.

Vous pourrez également glaner des informations sur des Langlois: certains sont originaires de France, d'autres ont vécu au Canada au début de la colonie et ont donné naissance à un ou plusieurs enfants en Nouvelle-France.

Deux lignées ont été publiées et concernent sans doute certains de nos membres.

Vous trouverez enfin la liste de tous les membres actifs de l'Association.

Nous vous souhaitons bonne lecture!

Fabien Langlois, président

From the President's Desk

This Bulletin is being sent to you rather late due to circumstances beyond our control. Nevertheless, we hope that you will find it interesting, as we believe has been the case for previous issues.

As you read it, you will first become aware of the difficulties you will face when searching for information on your ancestors and their descendants, whether living or dead: see Jacqueline Faucher-Asselin's article. The reform of the Quebec Civil Code has caused this state of affairs.

Pierrette Gilbert-Léveillé's article sets out 133 questions which can be put to your parents and other relatives: thus you can obtain a wealth of information which will enable you to write a family history.

In a condensed article, Gisèle Langlois-Martel summarizes what she has seen and learned during a trip to Bourges: like her, a hundred genealogists were attending a Congress in that French city.

In this Bulletin you will find also information on other Langlois: some coming from France, others having lived in Canada in the early days of the colony and produced one or more children in New France.

The lineage of two families have been published: some of our members will no doubt be interested.

Finally you will find the complete list of the active members of the Association.

We hope that you will find this issue a «good read»!

Fabien Langlois, President

LA GESTION DES PUBLICATIONS GÉNÉALOGIQUES ET LE RESPECT DE LA VIE PRIVÉE

par Jacqueline FAUCHER-ASSELIN, MGA

Résumé d'une conférence présentée le 1er avril 1997 devant une soixantaine de membres de la Société de Généalogie des Cantons de l'Est. Adaptation par l'auteur d'une conférence prononcée le 28 mai 1996 au congrès de la Fédération des familles-souches québécoises tenu à Rimouski.

Les actes d'état civil sont les sources de base pour toute recherche généalogique. Pour la période antérieure à 1900, ces actes sont toujours disponibles dans les centres d'Archives nationales du Québec (ANQ). Par contre, depuis l'entrée en vigueur, en janvier 1994, du nouveau Code civil, les actes d'état civil tenus depuis 1900 sont inaccessibles, ce qui constitue un obstacle majeur pour les généalogistes et historiens de famille.

Toutefois, des négociations avec le directeur de l'État civil ont débouché sur une forme d'accessibilité à certains renseignements contenus dans ces actes, par le moyen de bordereau de demande de recherche. Cette forme d'accessibilité est consentie selon des modalités et des conditions définies dans un protocole d'entente. Voici pour les besoins des généalogistes un bref aperçu des contraintes légales du chercheur, de la marche à suivre pour procéder à de telles demandes et des précautions à prendre pour la publication.

IMPACTS DU NOUVEAU CODE CIVIL (LOI 125) ET DE LA LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS DANS LE SECTEUR PRIVÉ (LOI 68) SUR LA RECHERCHE GÉNÉALOGIQUE.

En harmonie avec la Charte des droits et libertés de la personne, le nouveau Code civil et la Loi 68 défendent ardemment le respect du droit à la vie privée des citoyens et à leur réputation, en affirmant que le fait d'«utiliser sans le consentement d'une personne concernée et de ses héritiers, sa correspondance, ses manuscrits et autres documents personnels, constitue une atteinte à la vie privée».

De plus, les renseignements à caractère nominatif sont considérés comme des renseignements personnels et confidentiels :

- le nom d'une personne a un caractère public,
- l'ajout à ce nom d'autres renseignements à caractère nominatif (nom des parents ou des enfants) constitue un renseignement confidentiel.

On ne doit donc pas publier de dossiers généalogiques à moins d'avoir obtenu au préalable, le consentement de chacune des personnes concernées. Ces lois ne déterminent aucune limite de temps, ce qui impliquerait qu'une publication généalogique devient impossible même pour la période d'avant 1900.

Pourtant, la Loi sur les archives permet la divulgation de tels renseignements à compter de 30 ans après la date de décès d'un individu dans le cas de dépôts d'archives privées déposées auprès des archives nationales. Ces renseignements deviennent donc publics, on peut les consulter, bien qu'il semble interdit de les publier selon la Loi 68.

En outre, la Loi 68 oblige à ce que tout dossier constitué sur une personne, par un organisme du secteur privé (ne s'applique pas à un individu à moins que ce dernier opère dans une entreprise telle que définie au sens de la Loi), donc que ce dossier sur une personne ne contienne que les renseignements pertinents aux objets déclarés au dossier (l'objet concerne ici la recherche généalogique), ne serve pas à des fins autres que celles déclarées au dossier et que ces renseignements ne soient pas fournis à des tiers.

Qu'advient-il alors des nombreux ouvrages généalogiques et documents publiés avant 1994, accessibles dans les bibliothèques de généalogie et dans les centres d'ANQ ? On touche là à une autre problématique lorsqu'on parle d'archives publiques. L'ancien Code civil reconnaissait le droit de divulguer des renseignements à caractère public provenant du domaine public, excluant bien entendu la publication d'informations pouvant porter atteinte à la vie privée, à la réputation et aux autres droits extrapatrimoniaux. Ceci est absent du nouveau Code civil. Doit-on croire que le nouveau Code civil a voulu indiquer par là que ces renseignements du domaine public ne peuvent être divulgués dans nos publications généalogiques ?

PROCÉDURES POUR UNE DEMANDE DE RECHERCHE À LA DIRECTION DE L'ÉTAT CIVIL

- obtenir (s'il y a lieu) un mandat de recherche
- se procurer une copie de l'entente et un bordereau de demande auprès de sa Société de généalogie qui a préalablement signé le protocole d'entente avec le Directeur de l'État civil
- lire attentivement le protocole d'entente et s'assurer d'en remplir toutes les conditions et obligations
- remplir le bordereau de demande de renseignements, joindre les pièces requises et le paiement initial
- transmettre la demande en 3 copies à la Société de généalogie dont le demandeur est membre ; la Société attestera le bien-fondé de la demande et retournera les copies au Directeur de l'État civil
- recevoir de sa Société de généalogie les informations fournies par le directeur de l'État civil

OBLIGATIONS DU DEMANDEUR OU DU GÉNÉALOGISTE

- Respecter tous les termes, conditions et obligations de l'entente - être membre d'une société de généalogie (selon son choix) et signer le code de déontologie

du généalogiste selon les obligations de l'entente

- utiliser le bordereau de demande prévu à cette fin
- indiquer clairement l'objet de sa recherche et l'usage projeté des informations
- fournir le maximum d'informations connues permettant au Directeur de trouver les actes concernés
- vérifier dans toutes les autres sources disponibles aux chercheurs que les renseignements requis sont introuvables autrement que par l'état civil
- signer l'attestation à l'effet que ces demandes sont nécessaires à l'accomplissement de ses travaux
- dans le cadre de l'entente, s'engager (Code de déontologie) à ne pas communiquer les renseignements de façon à porter atteinte à la vie privée et à l'intimité des personnes concernées et assumer la responsabilité du préjudice causé à des tiers par suite de l'utilisation des renseignements recueillis

Les renseignements reçus par le Directeur pourront être communiqués par le demandeur à son mandant, à la Société de généalogie, aux membres de ces dernières et de toute société ayant signé l'entente.

LA GESTION DES PUBLICATIONS GÉNÉALOGIQUES ET LES PRÉCAUTIONS À PRENDRE

À moins d'obtenir le consentement des personnes visées, l'attitude la plus sûre serait de ne rien publier, si l'on s'en tient à la lettre, au contenu de tous les articles des Lois 125, 68 et de la charte des droits et libertés de la personne. L'attitude la plus hasardeuse serait de publier sans tenir compte des restrictions des lois.

La ligne de conduite médiane devrait nous amener à un compromis difficile à gérer, mais qui tient du raisonnable et de la bonne foi. Nous nous devons d'être attentifs aux restrictions et aux obligations

apportées par ces lois. Évidemment, on ne peut pas dire que les chercheurs se sentent fort à l'aise devant la gestion des publications futures. À partir de maintenant, les mots clés demeureront toujours *vigilance et raison*.

Pour respecter ce qui précède, il faut:

s'assurer de

- obtenir par signature, le consentement de publication, lors de la cueillette de documents
- identifier toutes les sources d'information, même orales, dans une publication (bibliographie)
- publier uniquement les événements ou renseignements survenus avant 1900 et accessibles au public
- s'abstenir de publier des événements survenus depuis 1900 qui ne proviennent pas de sources à caractère public ou déjà publiées, à moins du consentement écrit des personnes concernées
- s'abstenir de publier des événements survenus depuis le 1er janvier 1994
- remplacer l'appellation *mariage* par *conjoint de* (1er, 2e, 3e)
- omettre les termes divorce, annulation, adoption

Il n'y a aucun problème à utiliser les informations de veuvage, majeur, mineur, profession, si elles sont déjà publiques.

ne jamais divulguer

- les cas d'adoption légale (survenus depuis 1929), encore moins les parents biologiques dans tels cas, sauf s'il s'agit d'une adoption de fait (avant 1929)
- les divorces et les annulations de mariages

- un désaveu de paternité ou une paternité non déclarée officiellement par jugement
- l'acte de naissance antérieur, ni l'acte de mariage d'un individu lors d'un changement de nom ou de sexe
- les naissances in vitro, par insémination ou par mère porteuse, même si elles sont connues officiellement
- les infractions criminelles imputées ou commises à l'endroit des mineurs (moins de 18 ans) depuis 1900 divulguées par les médias, sauf si les informations sont rendues accessibles aux Archives nationales du Québec ou du Canada
- les adresses personnelles complètes (sauf le nom de la ville ou du village contenu dans un acte)
- les maladies héréditaires et celles transmises sexuellement.

En guise de conclusion, il est bien clair que le chercheur se sentira plus à l'aise devant une publication généalogique s'il respecte les contraintes ci-dessus énumérées et évite nettement toute possibilité de recoupage d'informations permettant de découvrir des parents biologiques, des changements de nom ou de sexe et autres informations pouvant porter préjudice aux personnes concernées. Il est bon de souligner que les auteurs sont conjointement responsables d'une publication; l'éditeur l'est également à moins qu'il n'indique une clause de non-responsabilité dans la publication.

AUTRES SOURCES GÉNÉALOGIQUES

Étant donné l'inaccessibilité des actes d'état civil de moins de 100 ans, d'autres sources d'informations manuscrites, imprimées ou informatisées viennent à notre rescousse. Mais, il faut les gérer toujours selon les mêmes précautions en considération des mêmes restrictions. Certaines de ces sources ont été très bien développées jusqu'ici grâce au travail bénévole de nombreux généalo-

gistes alors que d'autres devront l'être dans le futur :

- répertoires de naissances, mariages, décès déjà publiés
- index du Bureau de la Statistique du Québec
- banques de données des sociétés de généalogie et fichiers
- actes notariés (Banque Parchemin et répertoires publiés)
- registres paroissiaux (n'abusons pas !), archives paroissiales et prônes
- bulletins paroissiaux (publications de mariages, baptêmes, sépultures)
- recensements

HISTOIRE DE FAMILLE

Lors de ma conférence à la Société de généalogie de Québec, en novembre 1994, j'avais mentionné comment j'avais récolté l'information des cent dernières années. Plusieurs personnes présentes avaient alors demandé si *L'Ancêtre* publierait ce questionnaire.

Voici donc un exemple, il peut être modifié selon vos besoins et la connaissance que vous avez déjà de votre famille, ex : service militaire, séjour à l'extérieur du pays, religieux, etc. L'envoi d'un tel questionnaire à mes oncles et tantes fut un succès. Quatre-vingt pour cent ont répondu : trois avec

- monographies paroissiales
- pierres tombales et index de cimetières publiés
- journaux (nécrologies et articles)
- Bureau de la publicité des droits (bureau d'enregistrement)
- archives judiciaires
- revues généalogiques (chroniques questions-réponses)
- publications de mariages dans les Palais de Justice
- journal de famille ou bible familiale
- demandes de recherche au Directeur de l'État civil

Bonne recherche et soyez vigilants !

...RÉCOLTE D'INFORMATIONS RÉCENTES

par Pierrette Gilbert-Léveillé

quarante à soixante-dix pages de souvenirs. Ceci m'a facilité le travail pour les deux dernières générations.

Je vous conseille de poser des questions simples ; vous aurez plus de réponses.

IDENTIFICATION

1. Date et endroit de votre naissance ? À l'hôpital, maison,... ? Nom de la ville ?
2. Est-ce que vos parents vous ont raconté quelque chose à propos de votre naissance ?

3. Inscrire vos prénoms au complet.
4. Vous ont-ils été donnés en souvenir de quelqu'un ?
5. Endroit de votre baptême et date ?
6. Parrain et marraine ainsi que leurs liens avec vous ou votre famille ?
7. Est-ce que vos parents demeuraient à l'endroit de votre naissance ? Sinon donnez l'endroit.
8. Donnez une description physique de vous-même, en notant l'âge : cheveux, yeux, taille en mètre et si possible inclure une photo de vous avec l'âge que vous aviez.

FAMILLE

9. Nommez vos frères et soeurs, par ordre dans la famille, vous situant avec eux.
10. Ont-ils tous vécu ?
11. Est-ce que vous vous souvenez de la naissance de l'un d'eux ? Racontez.
12. Duquel de vos frères ou de vos soeurs étiez-vous le plus proche ? Pourquoi ?
13. Avez-vous vécu dans la même maison, de votre naissance à votre départ de chez vos parents ? Sinon, donnez les endroits et adresses où vous avez demeuré.
14. Décrivez votre maison. Grande ? Couleur ? Nombre de pièces ?
15. Quelle pièce de la maison était votre favorite et pourquoi ?
16. Aviez-vous une chambre pour vous seul ? Sinon, avec qui la partagiez-vous ?
17. Avez-vous une anecdote à raconter sur votre chambre ?
18. Aviez-vous une cachette ? Pour être seul, éviter une punition, ou autre raison ?
19. Dans les 12 premières années de votre vie, avec qui partagiez-vous vos jeux ?
20. Qui a été votre meilleur ami durant ces années ?
21. Quelle étaient vos activités favorites ?
22. Dans quel jeu ou activité étiez-vous le plus habile ?
23. Lequel vous donnait le plus de difficulté ?
24. Vous rappelez-vous un mauvais coup que vous avez fait ? Vers quel âge ? Racontez.
25. Avez-vous été puni ? Racontez.
26. Quel était votre jouet préféré ?
27. Qui vous l'avait donné ? Et en quelle occasion ?
28. Quelle est la chose dans ces 12 années que vous avez le plus désirée ? L'avez-vous eue ?
29. Avez-vous eu : un tricycle ? une bicyclette ? des skis ? des patins ?
30. Aviez-vous des animaux à la maison ? Chats ou chiens ? Leurs noms ?
31. Aimiez-vous la musique ?
32. Quel instrument de musique avez-vous étudié ?
33. Lequel auriez-vous aimé étudier ?
34. Aviez-vous la radio à la maison ? Vers quel âge vous rappelez-vous l'avoir eue ?
35. Quel âge aviez-vous lorsque vous avez eu le téléphone ?
36. Aviez-vous un jardin à la maison ? Qui faisait le jardin ? Participiez-vous ?
37. Aviez-vous un ouvrage assigné que vous deviez faire chaque jour ?
38. Vous rappelez-vous un événement heureux ou malheureux à propos de cet ouvrage ?
39. Avez-vous joué au magasin en vendant quoi que ce soit sur le trottoir ? Limonade, cerise...

40. Avez-vous fait un petit ouvrage pour vous procurer votre argent de poche ?
 41. Vous rappelez-vous combien il en coûtait pour une livre de beurre, lorsque vous aviez environ 15 ans ? Pour un journal, un timbre, de la crème glacée...
 42. Parlez de quelques items dont vous vous souvenez des prix d'hier en les comparant avec ceux d'aujourd'hui. Ex. : il m'en coûtait 25 sous pour le cinéma et maintenant environ 7.00 \$
 43. Quel a été le plus bel anniversaire de naissance pour vous ? Pourquoi ?
 44. Racontez une fête populaire dont vous vous souvenez très bien. Ex. : Fête de la Saint-Jean, la Fête-Dieu.
 45. Participiez-vous à des mascarades, telles : Mardi gras, Halloween, ou autres ? Racontez.
 46. Comment se passaient les dimanches en famille ?
 47. Racontez comment vous passiez vos vacances d'été.
 48. Aviez-vous un surnom ? À la maison ou de vos amis ?
 49. D'où venait ce surnom ?
 50. Qui était votre meilleur ami durant votre adolescence ?
 51. Adolescent, quels sports pratiquiez-vous ?
 52. Vous regardant maintenant, comment vous décriviez-vous à l'âge de 15 ans ?
 53. Après l'âge de 15 ans, avez-vous travaillé l'été ?
 54. Quel était votre chanteur préféré ? Votre chanteuse préférée ?
 55. Quel genre de musique aimiez-vous ?
 56. Votre chanson préférée ?
- VOS PARENTS**
57. Décrivez votre mère, physiquement.
 58. Comment était-elle ? Ses qualités. Ses défauts.
 59. Est-ce que votre mère était douce, maligne, autoritaire ?
 60. Chantait-elle pour vous ? Sa chanson préférée ?
 61. Énumérez ses talents.
 62. Était-elle bonne cuisinière ? Le plat que vous aimiez le plus ? Si vous en avez la recette ou une autre de votre mère, la donner au complet.
 63. Savait-elle tricoter, coudre, broder ?
 64. Un cadeau qu'elle vous a fait de ses mains.
 65. Vos relations avec votre mère, comment étaient-elles ?
 66. Votre mère avait-elle un travail à l'extérieur de la maison ?
 67. Son métier ?
 68. Vous souvenez-vous de son décès ? Était-elle malade depuis longtemps ? Quel âge avait-elle ? Racontez.
 69. L'endroit de sa sépulture.
 70. Décrivez votre père physiquement.
 71. Donnez les qualités de votre père, ses défauts.
 72. Comment étaient vos relations avec lui ?
 73. Son métier ?
 74. Jouait-il souvent avec vous ?

75. Ses talents ?
76. Quelle était sa participation à la vie de famille ?
77. Racontez son décès.
78. A-t-il été malade longtemps ? Racontez.
79. L'endroit de sa sépulture ?
80. Vos parents étaient-ils joyeux ou tristes ?
81. Réalistes ou irréalistes ?
82. Qui "portait la culotte" à la maison, selon vous ?
83. Qui demeurait à la maison avec la famille ? Parents, aide-familiale, etc.

GRANDS-PARENTS

84. Avez-vous connu vos grands-parents ? Lesquels ?
85. Avez-vous eu une relation spéciale avec l'un d'eux ? Ex. : "le chouchou de..."
86. Racontez un événement particulier relié à l'un de vos grands-parents.
87. Est-ce que l'un d'eux avait une chanson ou une manie, ou autre chose qui, enfant, vous impressionnait ?
88. Est-ce que l'un d'eux avait une aptitude, un don particulier : peinture, musique, menuiserie, tricot... ?
89. Seriez-vous capable de les décrire ?
90. Racontez ici s'il y a autre chose que vous aimeriez dire sur eux.
91. Ont-ils eu de grosse famille ?
92. Si vous alliez chez l'un d'eux pour Noël ou le Jour de l'an, racontez comment se passait la journée ?

93. Vous souvenez-vous de leur décès ?

ÉTUDES

94. Où avez-vous fait vos études primaires ?
95. Racontez un fait de votre école primaire.
96. Y a-t-il un professeur en particulier dont vous vous souvenez ? La raison ?
97. L'endroit de votre secondaire ? Ou de la 7e à la 12e.
98. Vous rappelez-vous un professeur en particulier que vous avez aimé ? Que vous détestiez et pourquoi ?
99. Avez-vous été pensionnaire ? Où ? Année scolaire ? On était en 19.. Communauté enseignante ?
100. Quelle matière vous était la plus facile ? La plus difficile ?
101. Avez-vous fait des études universitaires ? Faculté ? Quelle université ?
102. Autres.
103. Vous avez autre chose dont vous aimeriez parler à propos de vos études ?

ADULTE

104. À quel âge avez-vous quitté la maison ?
105. À quel âge avez-vous eu votre premier "chum" ou "blonde" ? Son nom ?
106. Vous étiez "chanteur de pomme" mon oncle ? Ma tante, vous étiez très populaire auprès des garçons ?
107. À quel âge avez-vous rencontré votre conjoint ?
108. Comment l'avez-vous connu ? Qui vous l'a présenté, l'endroit...

109. Combien de temps vous êtes-vous fréquentés ?
110. Racontez comment on vous a demandé en mariage. Ou comment vous l'avez demandé en mariage.
111. Parlez de votre mariage. La date, le jour et l'endroit, la température, qui était présent (les plus près de vous) ?
112. Décrivez votre habillement.
113. L'habillement de votre conjoint.
114. Racontez la journée.
115. Où êtes-vous allés pour votre voyage de noces ?
116. Où avez-vous demeuré après votre mariage ? Énumérez.
117. Énumérez vos métiers ou professions. Dates et endroits si possible.
118. Combien d'enfants avez-vous eu ? Leur nom.
119. Parlez d'une tradition de famille que vous aimeriez voir perpétuer par vos enfants.
- SOCIAL**
120. Avez-vous été membre d'un mouvement durant votre jeunesse ? Scouts ou guides, J.E.C., J.O.C., Chevaliers de Colomb, Fermières, autres.
121. En quoi consistaient ce ou ces mouvements ?
122. Avez-vous adhéré à un parti politique ? Lequel ? Un mouvement syndical ? Autres.
123. Votre participation dans votre milieu ? Maire, commissaire d'école, autres.
- AUTRES**
124. Aimiez-vous la lecture ? Votre auteur préféré ? Le livre que vous avez le plus apprécié ?
125. La plus grande surprise de votre vie ?
126. Qu'avez-vous le plus changé dans votre vie ? Coiffure, manière de parler, vos amis...
127. Langues parlées ? Écrites ?
128. Religion ?
129. Vos préférences : aliment, couleur, fête, sports actifs, sports que vous regardez, histoire d'enfant, saison, passe-temps.
130. Aimez-vous ou aimiez-vous la marche, le camping, le voyage, le magasinage, le canotage, la baignade, la cuisine, la télévision, l'opéra, les travaux manuels, la politique.
131. Parlez de vos frères ou soeurs décédés.
132. M'autorisez-vous à utiliser ces réponses pour l'écriture de l'histoire de notre famille ou lignée ?
133. Votre signature au complet. Ajoutez ici toute autre chose dont vous aimeriez parler.

NDLR : Comme nous pouvons le constater, en faisant preuve d'imagination, il est possible, comme l'a réalisé l'auteur Pierrette Gilbert-Léveillé, de préparer un outil permettant de recueillir une multitude d'informations qui serviront à dresser un portrait de famille complet et plein de détails savoureux.

Il nous reste à souhaiter que cet outil soit utilisé par nos membres, dans le cadre de leurs propres recherches généalogiques, tout en prenant soin de respecter les contraintes imposées par le Code civil.

Et si les renseignements obtenus sont des trouvailles intéressantes, pourquoi ne pas en faire bénéficier les membres de l'Association ? Nous serions enchantés de les publier !

DES LANGLOIS

...DE CHEZ NOUS

Dans un ouvrage intitulé "Les dictionnaires patronymiques", collection dirigée par Marie-Odile Mergnac, on y traite de plusieurs patronymes. Le nom Langlois y est inclus et concerne des gens qui ont vécu en France ou qui proviennent d'ailleurs en Europe. Il peut s'agir "... de bretons, de normands, de paysans ouvriers, bourgeois ou nobles..."

Selon les chercheurs français de cet ouvrage, 7244 foyers Langlois ayant le téléphone, ont été recensés en 1993. Il y aurait donc selon eux, 21000 Langlois, "... ce qui place ce nom dans la moyenne quant au nombre de porteurs." C'est en Normandie qu'on a identifié la plus grande concentration de Langlois. À Paris et dans les environs on retrouve près de 24% de Langlois.

Nous avons tiré de cet ouvrage quelques noms de Langlois qui ont vécu en France et qui ont émigré au Canada ou qui y sont nés. Certaines notes sont une répétition de ce que vous avez déjà lu dans des Bulletins antérieurs, mais nous tenons quand même à les citer, car elles sont une partie importante de notre patrimoine généalogique.

ADRIENNE LANGLOIS, épouse de Pierre Larché (décédé en 1668), originaire de la paroisse de St-Pierre à Montdidier, dans l'évêché de Beauvais. Michel Haché-Gallant (né vers 1663), décédé le 10 avril 1737; colon d'Acadie et de l'île St-Jean, Ile-du-Prince-Édouard) est vraisemblablement leur fils, quoique ses origines soient obscures.

Sources : Dictionnaire biographique du Canada, Les Presses de L'Université Laval, article de Patrice Gallant.

FRANÇOIS LANGLOIS, soldat de la garnison de Port-Royal, né en 1680, arrivé en Acadie vers 1705, fils de Gilles, maître-orfèvre de Paris et d'Antoinette Muri. Il se maria à Port-Royal le 8

mars 1707, à Madeleine Commeaux, fille de Pierre et de Jeanne Bourg. Ils eurent : Noël, né en 1707; Marie-Françoise, née en 1708; François-Marie, né en 1709; Claire, née en 1710; Pierre-François, né en 1712; Jean-Pierre, né en 1714; Jacques, né en 1718; Madeleine, née en 1721; Nicolas, né vers 1723, établi à Beaubassin; Joseph, né en 1734. François Langlois demeura aussi à Port-Toulouse. En 1752, il était à l'île Madame, île royale.

Sources : Bona Arsenault : Histoire et généalogie des Acadiens, 1965.

FRANÇOIS LANGLOIS, baptisé à Québec, le 6 septembre 1687. Fils de Jacques Langlois et de Marie-Thérèse Lessard. Il était marchand à la Guadeloupe et épousa à cet endroit, le 8 janvier 1725, Catherine Duhamel, fille de Jean Duhamel et de Marier Carhié, dont il eut trois filles : Marie-Thérèse, Marie-Marthe et Marie-Catherine, mariée à Antoine Jouannis. Langlois périt en 1742 à la Guadeloupe, peut-être dans un ouragan.

Sources : Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1944.

FRANÇOIS-MARIE LANGLOIS, né en 1709, fils de François et de Madeleine Commeaux. Il épousa à Louisbourg, le 18 juillet 1740, Henriette Bernard, fille de Pierre et de Cécile Longue-épée, qui lui donna : Jacques-François, né en 1741; Henriette, née en 1751. Cette famille était à l'île Madame en 1752.

Sources : Bona Arsenault : Histoire et généalogie des Acadiens, 1965.

FRANÇOISE LANGLOIS, épouse de Pierre Desportes. Leur fille, Hélène, épouse Guillaume Hébert en 1634 et meurt en 1675. Françoise arrive en Nouvelle France vers 1620 avec sa sœur,

Marguerite, et le mari de celle-ci, Abraham Martin, dit "l'Écossais" ou "Maître Abraham", pilote (France, 1589 – Québec, 8 septembre 1664). Charles Amador Martin (7 mars 1648 – 19 juin 1711), le fils de Marguerite et d'Abraham, est musicien.

Sources : Dictionnaire biographique du Canada, Les Presses de l'Université Laval, articles d'Ethel M.G. Bennett, Henry B. M. Best et Helmut Kallmann.

JACQUES LANGLOIS, né vers 1649, fils de Jean Langlois et de Catherine Primonville, de Saint-Martin-des-Colombelles (Calvados). Premier de cette famille, il passa dans la Nouvelle-France, en 1680 au plus tard, puisqu'il était à Québec au printemps 1681, avant l'arrivée des vaisseaux. Il épousa à Sainte-Anne de Beaupré, le 8 novembre 1681, Marie-Thérèse Lessard, âgée de 19 ans, fille d'Étienne Lessard et de Marguerite Sevestre. En 1684, les époux Langlois et Lessard habitaient à la haute-ville, à Québec. Jacques Langlois était boulanger en 1701. Il décéda à Québec, à l'âge de 54 ans, l'année suivante, et y fut inhumé le 10 octobre 1702. Marie-Thérèse Lessard survécut 47 ans à la mort de son mari et décéda à Québec, à l'âge de 87 ans, elle fut inhumée le 4 juin 1749. Ils eurent dix enfants : Marie-Thérèse, née le 25 janvier 1684; Jacques, décédé à l'âge de six semaines et inhumé à Québec le 19 avril 1685; Michelle-Françoise, mariée le 7 janvier 1706, à Étienne Guichon, fils de Jacques Guichon et d' Aimée Marie, décédée en 1744; François, baptisé le 6 septembre 1687; Marie-Anne, baptisée le 6 juillet 1689; Jean, né le 17 août 1690, décéda en bas âge; Jean, baptisé le 17 septembre 1691, décéda à l'âge de cinq ans et fut inhumé le 7 octobre 1696; Marie-Agnès, mariée à l'âge de 38 ans, le 13 novembre 1731, à Alexandre Rivet, fils de Pierre Rivet et de Louise Dusouchet, décédée à 76 ans, le 12 février 1770; Pierre-Marie, baptisé le 21 mars 1696; Françoise-Angélique, entrée au monastère des Ursulines en 1717, à 18 ans, décédée en 1759, à 60 ans.

Sources : Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1944.

JACQUES LANGLOIS, dit Jacqui, né en 1718, fils de François et de Madeleine Commeaux. Il épousa à Port-Lajoie, le 7 novembre 1742, Madeleine Prétieux, fille de Joseph et d'Anne Haché, et en se-

condes noces, à Saint-Pierre du Nord, le 3 avril 1744, Marie-Joséphé Darambourg, fille de Pierre et de Marie Mazerolle. Ils eurent : Cécile, née en 1746; Amable, né en 1747; Jacques-Mathieu, né en 1751. Cette famille était à Saint-Pierre du Nord, île Saint-Jean, vers 1743.

Sources : Bona Arsenault : Histoire et généalogie des Acadiens, 1965.

JEAN LANGLOIS, charpentier de navires au Canada. Il participe en 1663 à une expédition d'envergure avec Pierre Duquet (notaire), et Guillaume Couture (1616-1701) menuisier, découvreur, interprète, diplomate, juge sénéchal : trouver une route intérieure vers la mer du Nord. Le groupe part à la mi-mai de Québec, s'engage dans la rivière Saguenay, arrive au lac Mistassini le 26 juin. Ils échouent, mais cette téméraire expédition leur a permis de connaître la vaste région au nord du Saint-Laurent, peuplée de tribus indiennes de mœurs bien différentes et plus pacifiques que les Iroquois et les Hurons.

Sources : Dictionnaire biographique du Canada, Les Presses de l'Université Laval, article de Raymond Douville.

JEAN-BAPTISTE LANGLOIS, fils de Nicolas et de Marie-Angélique Deserre. Il naquit en 1707 et épousa à la Pointe-aux-Trembles, le 12 janvier 1733, Marie-Anne Delisle (1709-1756), fille d'Antoine Delisle et de Marie-Catherine Faucher, de la Pointe-aux-Trembles. Le contrat de mariage fut établi devant Dubreuil, notaire, le 28 mars 1733. Jean-Baptiste Langlois mourut en 1780.

Sources : Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1938.

JEAN-BAPTISTE-MARIE LANGLOIS, fils aîné de Jean-Baptiste et d'Hélène-Éléonore Nolin, né à Saint-Pierre (île d'Orléans), où il fut baptisé le 17 octobre 1740. À 25 ans, il épousa à Saint-Laurent (île d'Orléans), en 1765, Marie-Marguerite Gosselin, âgée de 24 ans, fille de Gabriel et de Marguerite Couture. Ils eurent : Marie-Angélique, née le 26 septembre 1766 à Saint-Laurent; Jean, baptisé à Saint-Pierre le 6 septembre 1769. Il épousa le 24 octobre 1809, Louise Parent, baptisée à Rimouski le 5 août 1792, fille de Jacques et de Brigitte Nadeau.

Sources : Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1938.

JOSEPH LANGLOIS, né en 1734, fils de François et de Madeleine Comeau. Il épousa, à Ristigouche, le 6 janvier 1761, Henriette Arsenault, fille de Pierre et de Marguerite Cormier de Malpec, dont Archange (fille), née en 1762 ; Honoré-Joseph, né en 1767 ; Françoise, née vers 1770.

Sources : Bona Arsenault : Histoire et généalogie des Acadiens, 1965.

JOSEPH LANGLOIS, fils aîné de Louis-Joseph et de Marie-Véronique Paulet. Il est né en 1770 et s'est marié, à la Pointe-aux-Trembles, le 22 janvier 1798, à Marie-Anne Delisle, fille d'Augustin Delisle et d'Hélène Germain, de la Pointe-aux-Trembles. Il est mort après 1843.

Sources : Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1938.

JOSEPH LANGLOIS, fils de Joseph et de Marie-Anne Delisle, né en 1801. Il s'est marié à la Pointe-aux-Trembles, le 4 février 1828, avec Thérèse Matte, fille majeure de Jean-Baptiste Matte, cultivateur et de Thérèse Auger, de la Pointe-aux-Trembles. Il est mort en 1881.

Sources : Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1938.

JOSEPH LANGLOIS, fils de Joseph et de Thérèse Matte. Il s'est marié à la Pointe-aux-Trembles, le 28 février 1859, avec Marie-Malvina Larue, fille majeure de feu François Larue et de défunte Marie-Louise Delisle, de la Pointe-aux-Trembles. Aucun enfant ne semble être né de ce premier mariage. Il a épousé en secondes noces, à la Pointe-aux-Trembles, le 11 février 1862, Julie Boisjoli, fille majeure de feu François-Xavier Liénard dit Boisjoli, et d'Esther Auger, de la Pointe-aux-Trembles. Joseph Langlois est mort en 1907.

Sources : Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1938.

JOSEPH-AMÉDÉE LANGLOIS, fils de Joseph et de Julie Boisjoli. Il est né en 1874 et a épousé, à la Pointe-aux-Trembles, le 25 août 1902, Marie-Céline Angers, fille majeure de feu Alfred Angers et

d'Émile Noreau, de la Pointe-aux-Trembles. Son fils : Joseph-Amédée Langlois, né en 1904, a épousé le 13 juin 1936, Marie-Anne Noreau, à la Pointe-aux-Trembles, comme le firent avant lui tous ses ancêtres durant presque deux siècles. Fait sans doute unique dans l'histoire du Canada, tous ses ascendants avaient toujours vécu et été inhumés à la Pointe-aux-Trembles.

Sources : Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1938.

LOUIS LANGLOIS DIT GERMAIN, négociant et libraire. Ami de Charles-François Bailly de Messein, évêque coadjuteur de Québec (4 novembre 1740 – 20 mai 1794).

Sources : Dictionnaire biographique du Canada. Les Presses de l'Université Laval, Claude Galarneau

LOUIS-JOSEPH LANGLOIS, fils de Jean-Baptiste et de Marie-Anne Delisle, il naquit en 1738. Il s'est marié à la Pointe-aux-Trembles, le 2 février 1767, avec Marie-Véronique Paulet (née en 1732), fille de Jean-Baptiste Paulet de Marie-Joseph Roy. Il est mort en 1829.

Sources : Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1938.

MARGUERITE LANGLOIS, née à Beauport (Canada) en 1639, décédée le 24 septembre 1697. Épouse (22 octobre 1653) de Paul Vachon (né à La Copechagnière, au Poitou, vers 1630; décédé à Beauport le 24 juin 1703. Maçon, notaire seigneurial, procureur fiscal et greffier). Douze enfants. La famille fut décimée par l'épidémie de la petite vérole de 1702-1703 : Paul Vachon perdit en 6 mois, 4 de ses enfants, une belle-fille et 6 petits-enfants. Il succomba au même fléau en 1703, quelques heures après sa fille Marguerite.

Sources : Dictionnaire biographique du Canada, Les Presses de l'Université Laval, article d'André Vachon.

MARIE LANGLOIS, épouse (20 juillet 1598) de Guillaume de Caen (dieppois établi à Rouen; puissant armateur, il envoie des navires en Hollande et à Terre-Neuve dès 1583). Leur fils Guillaume, capitaine de la marine, est protestant.

Marie est une femme d'affaires dont le nom est maintes fois mentionné dans les procès de Caen.

Sources : Dictionnaire biographique du Canada, Les Presses de l'Université Laval, article de Marcel Trudel.

MARIE LANGLOIS, décédée le 15 janvier 1661 à Québec. Épouse de Jean Juchereau de Maur (seigneur, membre du conseil de la traite et marguillier, né à la Ferté-Vidame (28) vers 1584, décédé à Beauport (Canada) le 7 février 1672). Ils arrivent à la Nouvelle-France en 1634, avec leurs quatre enfants.

Sources : Dictionnaire biographique du Canada, Les Presses de l'Université Laval, article d'André Vachon

MARIE-ANNE LANGLOIS, baptisée à Québec, le 6 juillet 1689. Fille de Jacques Langlois et de Marie-Thérèse Lessard. Mariée à Québec, à l'âge de 35 ans, le 2 décembre 1724, à Philippe Peiré, fils de Jacques Peiré et de Clémence Parage. De ce mariage, naquit : Marie-Guillaume, qui fut baptisée le 22 avril 1726, inhumée le 16 mai suivant. Philippe Peiré mourut peu après. Marie-Anne Langlois se remaria, le 31 août 1735, à Louis Fleury-de-la-Gorgendière, fils de Joseph-Fleury-de-la-Gorgendière, seigneur de Deschambault et de Claire Jolliet. Les deux époux obtinrent séparation de corps, quinze ans après leur mariage. Marie-Anne Langlois décéda à Deschambault, à 71 ans. Elle fut inhumée le 23 mars 1760, sans avoir eu d'enfants de son second mariage.

Sources : Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1944.

MARIE-THÉRÈSE LANGLOIS, née à Québec, le 25 janvier 1684. Fille de Jacques Langlois (tailleur, puis boulanger à Québec) et de Marie-Thérèse Lessard. Entrée au monastère des Hospitaliers, à l'Hôpital général de Québec, à l'âge de 23 ans, comme religieuse de chœur, le 29 décembre 1706. Elle fut la sixième supérieure chœrestrale, de 1723 à 1726, et de 1730 à 1732 ; puis maîtresse des novices, en 1736. Elle décéda le 26 février 1743, à l'âge de 59 ans après trente-cinq années de vie religieuse.

Sources : Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1944. Dictionnaire biographique du

Canada. Les Presses de l'Université Laval, article de Micheline d'Allaire.

MICHEL LANGLOIS, directeur, en 1801, d'un fort construit par Alexander Henry dans le Dakota du Nord, près ce qui est aujourd'hui Pembina.

Sources : Dict. biographique du Canada, Les Presses de l'Université Laval.

NICOLAS LANGLOIS, le premier Langlois canadien, arrivé dans la Nouvelle-France avant 1666. Fils de Charles Langlois et de Marie Cordier, de Saint-Pierre, dans le diocèse de Rouen en Normandie, il était né en 1641. Il épousa à Québec le 26 octobre 1671, Élisabeth Cretel, née en 1694, fille de Guillaume Cretel et de Jeanne Godefroy, de Saint-Nicolas, diocèse de Rouen. Le contrat de mariage avait eu lieu le 14 octobre 1671, devant Becquet, notaire.

Le recensement de 1666 nous apprend que Nicolas Langlois, tisserand, était alors domestique chez le sieur Louis Rouer de Villeray, à Québec. Moins de deux ans plus tard, il était établi à la Pointe-aux-Trembles (Portneuf). Lors du recensement de 1681, Nicolas Langlois avait quarante ans et sa femme trente-deux. Six enfants étaient nés de leur mariage : Claudine; Étienne, continuateur de la lignée de la branche aînée (les Langlois du Cap-Santé) ; Françoise ; Élisabeth ; N... ; Nicolas, continuateur de la lignée de la branche cadette (les Langlois de la Pointe-aux-Trembles) ; et enfin, Marie. Trois autres enfants naqurent après 1681, mais ils décédèrent en bas âge. Nicolas Langlois possédait alors seize arpents en culture et quatre bêtes à cornes. Il mourut en 1721.

Sources : Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1938.

NICOLAS LANGLOIS, né en 1679, fils de Nicolas et d'Élisabeth Cretel. Il épousa à la Pointe-aux-Trembles, le 20 octobre 1704, Marie-Angélique Deserre (née en 1683), fille d'Antoine Deserre et de Mathurine Bélanger, de Dombourg (Neuville). Le contrat de mariage fut établi le 15 octobre 1704 devant Chambalon, notaire. Nicolas Langlois mourut en 1713.

Sources : Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1938.

NOËL LANGLOIS, né vers 1603 à St-Léonard (Normandie) ; décédé le 15 juillet 1684 à Beauport (Canada). Fils de Guillaume Langlois et de Jeanne Millet. Pilote du Saint-Laurent, il fut l'un des premiers colons de la seigneurie de Beauport. Après la cession de la Nouvelle-France par les Anglais en 1632, Robert Giffard, seigneur de Beauport, persuada Langlois d'aller s'établir vers le nouveau pays. Il arriva à Québec le 24 juin 1634, avec sa promise, Françoise Grenier, et leurs futurs colons. En juillet, il se marie et s'installe à Beauport. Trois ans plus tard, il reçoit de Giffard une concession à perpétuité. Sa femme, mère de 10 de ses 11 enfants, meurt en novembre 1665. En juillet 1666, il épouse Marie Crevet, veuve de Robert Caron.

Sources; Dictionnaire biographique du Canada, Les Presses de l'Université Laval, article de H. C Burleigh.

NOËL LANGLOIS, né en 1707, fils de François et de Madeleine Comeau. Il se maria vers 1723 à Élisabeth Mirande, qui lui donna : Marie, née en 1724 et Marie-Jeanne, née en 1725.

Sources : Bona Arsenault : Histoire et généalogie des Acadiens, 1965.

PIERRE LANGLOIS, né vers 1725, originaire de Saint-Malo. Il épousa à Pabos, le 31 août 1752,

Anne Huard, fille de Pierre et de Catherine Caplan, dont Geneviève, née en 1753 ; Marie-Madeleine, née en 1759.

Sources : Bona Arsenault : Histoire et généalogie des Acadiens, 1965.

PIERRE-MARIE LANGLOIS, baptisé à Québec, le 21 mars 1696. Fils de Jacques Langlois et de Marie-Thérèse Lessard. Il se maria le 22 juin 1729 à Marie-Catherine Boucher-dit-Lajoie, âgée de 21 ans, fille d'Élie Boucher-dit-Lajoie et de Thérèse Montambault. Il était marchand et fut le seul continuateur de la lignée au Canada. Il décéda à Rochefort, en France, en 1746, sans doute au cours d'un voyage. Sa femme décéda en 1783. Ils eurent : Pierre-Philippe, baptisé le 24 novembre 1729 ; Marie-Catherine, baptisée à Québec le 1er mai 1731 et inhumée au même endroit le 16 août suivant ; Louis, baptisé à Québec le 6 octobre 1732 ; Marie-Anne, baptisée à Québec le 21 février 1734 et mariée le 29 septembre 1755 à Louis Berthon de la Morinière ; Jacques, baptisé à Québec le 14 avril 1735 et décédé le 2 juin de la même année ; Catherine, baptisée à Québec le 13 juillet 1736 et mariée le 7 juillet 1760 à Thomas Lee, négociant ; Louis-Marie, baptisé à Québec le 2 décembre 1738.

Sources; Bulletin des recherches historiques, Lévis, Canada, 1944.

RETOUR SUR...

LE CONGRÈS DE BOURGES

La généalogie est un loisir scientifique, qui fait des pas de géants. Selon monsieur Marcel Fournier, 22,000 adeptes québécois profitent du fait que les recherches sont plus faciles au Québec, car les documents officiels ont été conservés et les instruments sont de plus en plus à l'ère de la généalogie moderne.

Nous sommes à cet égard, plus favorisés que nos cousins français, car malheureusement, les guerres ont détruit chez eux, des quantités considérables d'archives.

Près de 10000 français ont quitté divers coins de la France et sont venus s'établir sur les terres de ce côté-ci de l'Atlantique, dans le but d'améliorer leur sort.

Tous les deux ans, la Fédération Française de Généalogie organise un congrès en différents lieux de France. Sous le thème "L'arbre et le livre" c'est dans le Haut-Berry, plus exactement à Bourges, que ce congrès a été organisé cette année sous la direction de monsieur Jean Morichon, président du Cercle Généalogique du Haut-Berry. Étant donné que le Québec est un invité d'honneur le

congrès a pris par le fait même une dimension internationale.

BOURGES- Située au centre géographique de la France, la ville de Bourges est un lieu de paradoxe: vieille ville gallo-romaine, parsemée d'innombrables témoignages de son passé, tout le centre de la ville est parcouru de ruelles où les maisons du Moyen Âge côtoient les demeures du XVIII^e siècle et où les voitures ne circulent pas. On a l'impression que le bruit s'est arrêté aux rues commerçantes et que la ville projette tour à tour les images d'un milieu prospère, religieux, artistique, entreprenant et cultivé.

Les organisateurs du Québec et de la France n'ont pas ménagé leurs efforts pour en faire une réussite. Comment refuser l'invitation de participer à ce congrès, qui nous offre l'occasion unique de créer des liens et d'échanger sur les nouveaux instruments de recherche?

Représentants la Société de généalogie des Cantons de l'Est, monsieur Marcel Bergeron, son épouse Laurette et moi-même comme déléguée, étions parmi les 110 québécois qui ont assisté du 8 au 11 mai 1997, aux nombreux ateliers du XIV^e Congrès National et Salon de généalogie.

À l'ouverture du congrès, en plus des mots de bienvenue de la part des officiels, nous avons eu l'occasion d'entendre en bérichon, la présentation des conférenciers, et madame Esther Taillon, présidente de la Fédération québécoise des sociétés de généalogie a exprimé au nom des congressistes québécois sa reconnaissance pour avoir fait du Québec l'invité d'honneur du congrès. Elle souligne l'accueil de qualité qu'elle a reçue en France à l'occasion d'une visite qu'elle y a faite auparavant dans un contexte de recherche. Au nom de tous les Québécois, elle a souhaité à tous, un bon congrès.

La Société de généalogie des Cantons de l'Est a présenté à ce congrès son exposition "Ma généalogie une histoire à découvrir" qui fut une première en généalogie. De concept unique et avant-gardiste elle nous permet de découvrir l'histoire de la généalogie à travers les âges, et donne l'occasion aux participants européens de découvrir les méthodes utilisées par les chercheurs d'outre-Atlantique.

«Comme elle est magnifique!» tels furent les mots du président du comité organisateur, monsieur Jean Morichon. Elle nous montre le cheminement de la généalogie du début de la colonie à nos jours en passant même par les découvertes de l'informatique en ce domaine. Le succès continue de suivre cette exposition qui fut montée à l'occasion du 25^e anniversaire de fondation de la SGCE. Bien en évidence à l'entrée principale du Palais des Congrès à Bourges, personne ne pouvait manquer de l'admirer et d'en faire d'élogieux commentaires.

Au salon des congrès, 78 stands étaient occupés par les différents cercles généalogiques de partout en France. Plusieurs techniciens en informatique fournissaient des informations relatives aux logiciels de généalogie disponibles en France. Cinq groupes du Québec, dont la Fédération québécoise des sociétés de généalogie, se partageaient quatre espaces au centre du salon.

Un congrès de cette envergure se devait d'offrir un programme composé de sujets qui rejoindraient les besoins des congressistes. En conséquence, 43 conférences et ateliers ont été préparés. Parmi les conférenciers on retrouvait huit québécois. Monsieur Guy Saint-Hilaire a fait état de l'évolution de la généalogie au Québec, l'historien Gérard Bouchard a parlé de la population antérieure et actuelle du Québec, le géographe Henri Dorion, a expliqué l'utilité de la toponymie, en généalogie géographique du Québec. Hubert Charbonneau, a parlé de l'origine française des Québécois. Le sujet de monsieur Aurélien Boivin, fut Maria Chapdelaine de Louis Hémon, vue à travers les archives.

Normand Robert, président de la Société généalogique canadienne française, expliqua les avantages de la banque informatisée Parchemin en regard, des actes notariés du Québec et de la France. Pour sa part, Rénald Lessard a fait porter sa conférence sur "Les faux saulniers en Nouvelle-France, une immigration méconnue". Sur invitation spéciale, monsieur Denis Beauregard, a préparé un exposé sur la généalogie francophone par Internet, technique qui révolutionnera les méthodes de recherche.

La musicologue Elisabeth Gaillat-Morin a présenté, en hommage à Jean Girard, un magnifique concert-conférence dans la superbe cathédrale

Saint-Etienne de Bourges. Jean Girard est né à Bourges en 1696 et débarqua à Québec le 9 octobre 1721. Il s'installa par la suite à Montréal emportant dans ses bagages deux cahiers de musique d'orgue dont un manuscrit de 540 pages. Il fut l'un des artisans de la vie culturelle en Nouvelle-France et le premier musicien professionnel que Montréal ait connu. Les pièces d'orgue exécutées par Élisabeth Gallat-Morin étaient tirées du "Livre d'orgue de Montréal", et certaines étaient jouées pour la première fois en public.

Le 14e congrès laissera une empreinte particulière à Bourges, étant donné la participation des Québécois à cette manifestation. Samedi le 10 mai les dignitaires ont inauguré une rue au nom de Jean-Girard (1696-1765).

Plusieurs activités culturelles et réceptions se déroulaient simultanément, de sorte qu'il fut pratiquement impossible d'être présent à chacune d'elles. Nous avons assisté au plus grand nombre possible d'activités, car il était important de multiplier les contacts. Mentionnons entre autres, la visite guidée de l'Abbaye cistercienne de Noirlac, la réception pour les présidents et les Québécois, la visite de la ville de Bourges.

La réception à la mairie de Bourges coïncida avec une pluie diluvienne. Monsieur le maire Le Pelletier n'a jamais reçu autant de monde d'un seul coup. La place était bondée de congressistes qui s'étaient répartis sur les deux paliers de la superbe salle de la mairie.

Il faut souligner également la réception donnée par le délégué général du Québec en France, monsieur Marcel Masse.

Dans le but de présenter un programme varié et original, les organisateurs du congrès ont retracé une pièce de théâtre intitulée "Le désespoir de Jocrisse ou les folies d'une journée". Cette pièce en un acte est de Jean-Louis Ernest Doin né à Bourges en 1809 et qui a écrit et joué plusieurs pièces de théâtre au Bas-Canada contribuant ainsi au développement du théâtre comique au cours du XIXe siècle. La pièce a été présentée par monsieur Raynald Doin de Montréal, descendant direct d'Ernest Doin. Le moment fort de cette activité a

été le regroupement sur la scène des Doin de France et du Québec. Ces gens se rencontraient pour la première fois.

Le dîner de gala avec animation folklorique a été servi par la suite, dans une immense salle du Palais des congrès. Ce moment en fut un de fraternisation avec nos cousins français.

Lors de la clôture du congrès ce dimanche 11 mai 1997 le président du comité organisateur monsieur Jean Morichon annonça que les inscriptions avaient atteint le record imposant de près 1100 participants venus de partout. Pour sa part madame Esther Taillon a parlé d'un important projet d'échanges, qui fut discuté en atelier du samedi en après-midi et promet que la FQSG s'occupera de le chapeauter. Le travail est déjà commencé et l'initiative devrait se concrétiser dans peu de temps.

Personnellement je formule chaleureusement le souhait que chacun des participants profite de cette manifestation pour faire le lien entre le passé et le présent, étant convaincu qu'il s'agit là d'une façon prometteuse de bâtir l'avenir.

Je remercie sincèrement la Société de généalogie des Cantons de l'Est qui m'a déléguée à ce congrès et je souligne que c'est Michel Langlois qui a suggéré à Marcel Fournier l'idée de présenter l'exposition à Bourges.

Le transport de la caisse de l'expo fut rendu possible grâce à la Fédération québécoise des sociétés de généalogie, à la Compagnie Air Transat, au Ministère des Relations internationales du Québec et à la détermination de Marcel Fournier.

Je vous souligne que le XVe Congrès aura lieu à Brest du 13 au 16 mai 1999 et sera organisé par le Centre Généalogique du Finistère, dont le président organisateur sera Jean-François Tellan. Ensemble, nous avons discuté de la possibilité de présenter à nouveau l'exposition. C'est un dossier à suivre. En l'an 2000, il y aura également le Congrès mondial cette fois à Besançon. J'ai reçu des invitations dans les deux cas.

**Gisèle Langlois-Martel, présidente
Société de généalogie des Cantons de l'Est**

» Les Langlois et l'Association ...

Liste des 232 membres de l'Association «Les Langlois d'Amérique».

Nom	Prénom	Endroit	Prov.(État)	#Mem
Barabé-Langlois	Jeanne	Saint-Lambert	Québec	100
Bélanger	Armand	Magog	Québec	126
Bolduc	Félix	Brockville	Ontario	206
Bolduc-Morin	Rita	Eastman	Québec	67
Boudreau	Cécile F.	Prospect	Kentucky	125
Carpenter	Marcelle	Chelan	Washington	13
Clermont	Pauline	N-Dame-de-Stanbridge	Québec	113
Côté	Marie-Ange	Lasalle	Québec	405
Daigneau	Marie-Jeanne	Sherbrooke	Québec	12
Donovan	Tom & Betty	Magog	Québec	49
Duguay	Jeannine M.	Brockville	Ontario	181
F-Langlois	Suzanne	Montréal	Québec	139
Flodman	Mary M.	San Diego	Californie	546
Foisie-Haskell	Dorothy-Marie	Nashua	New Hampshire	269
Fontaine	Louis	Québec	Québec	532
Fortin-Langlois	Simone	Saint-Paul-de-Montminy	Québec	535
Gélinas	Pierrette	Anjou	Québec	446
Jetté	Hermine	Ville Saint-Pierre	Québec	382
L-Bureau	Yolande	Longueuil	Québec	3
L-Proulx	Lisette	Saint-Paul-de-Montminy	Québec	360
Lachapelle	Paul E	Haileybury	Ontario	367
Langlois	Adorice	Newport	Québec	415
Langlois	Alain	Pointe-aux-Trembles	Québec	319
Langlois	Alban	Roxboro	Québec	69
Langlois	Albert L	Chicopee	Massachusetts	118
Langlois	Alfred	Prince-Albert	Saskatchewan	528
Langlois	André	Saint-André-Avellin	Québec	24
Langlois	André	Vimont, Laval	Québec	114
Langlois	André	Delson	Québec	512
Langlois	Angèle	Drummondville	Québec	234
Langlois	Anita	Price, Matapédia	Québec	159
Langlois	Anne	Windsor	Ontario	372
Langlois	Anne-Marie	Magog	Québec	316
Langlois	Antoine	Sainte-Julienne	Québec	273
Langlois	Arthur	Lasalle	Québec	32
Langlois	Arthur	Cap-Chat	Québec	175
Langlois	Béatrice	Rimouski	Québec	317
Langlois	Bernard	Saint-Eustache	Québec	52
Langlois	Bernard	Rimouski	Québec	352
Langlois	Bernard et Chantal	Val Joli	Québec	394
Langlois	Cécile	Saint-André-Avellin	Québec	27
Langlois	Cécile	Saint-Jean, Richelieu	Québec	191
Langlois	Céline-Nicole	Sainte-Apolline	Québec	124
Langlois	Charles	Lévis	Québec	106
Langlois	Charles Aimé	Sept-Îles	Québec	197
Langlois	Charles-Auguste	La Pocatière	Québec	435
Langlois	Claude	Scotstown	Québec	384

Nom	Prénom	Endroit	Prov.(État)	#Mem
Langlois	Cléo	Baie-Comeau	Québec	364
Langlois	Denis	Saint-Aimé	Québec	129
Langlois	Denis	Saint-Tite	Québec	410
Langlois	Denis Me	Aylmer	Québec	448
Langlois	Denis-H	Port-Daniel	Québec	430
Langlois	Denise	Montréal	Québec	544
Langlois	Denys	Saint-Jean-Chrysostôme	Québec	408
Langlois	Denyse	Lachenaie	Québec	146
Langlois	Doris	New-Richmond	Québec	414
Langlois	Emile	Sillery	Québec	491
Langlois	Fabien	Sainte-Foy	Québec	176
Langlois	Fernand	Neuville	Québec	254
Langlois	Fernand	Grand' Mère	Québec	327
Langlois	Florence	N.-D. du Mont-Carmel	Québec	326
Langlois	Florian	Armagh	Québec	127
Langlois	Françoise	Montréal	Québec	545
Langlois	G.-Martial	Alma	Québec	171
Langlois	Gabriel	Notre-Dame-des-Bois	Québec	385
Langlois	Gabriel Prêtre	Rimouski	Québec	342
Langlois	Gaétan	Canton de Magog	Québec	22
Langlois	Gaston	Montréal	Québec	499
Langlois	Gaston	Nicolet	Québec	216
Langlois	George-Edison	Saint-Majorique	Québec	195
Langlois	Georges	Repentigny	Québec	103
Langlois	Géraldine	Montréal	Québec	333
Langlois	Gérard	Sainte-Foy	Québec	236
Langlois	Germain	Saint-Bruno	Québec	33
Langlois	Gilles	Longueuil	Québec	235
Langlois	Gilles	Montréal	Québec	255
Langlois	Gilles	Sainte-Foy	Québec	392
Langlois	Gisèle	Thetford Mines	Québec	242
Langlois	Gisèle	Sainte-Anne-des-Monts	Québec	474
Langlois	Gratien	Saint-Léon-le-Grand	Québec	424
Langlois	Guy	Candiac	Québec	111
Langlois	Hélène	Trois-Rivières-Ouest	Québec	417
Langlois	Henri	Vaudreuil	Québec	152
Langlois	Henri A. Jr	Springfield	Virginie	340
Langlois	Henri-Alfred	Ottawa	Ontario	298
Langlois	Irénée	Longueuil	Québec	318
Langlois	J.G.Paul	Ottawa	Ontario	172
Langlois	J-Arsène	Magog	Québec	635
Langlois	J-Gérard	Saint-Jean, Richelieu	Québec	220
Langlois	J-Lino	Port-Daniel	Québec	432
Langlois	Jacques	Brest	France	123
Langlois	Jacques	Saint-Laurent, île d'Orléans	Québec	222
Langlois	Janick	Palmarolle	Québec	336
Langlois	Jean	Laval	Québec	203
Langlois	Jean-Claude	Saint-Eustache	Québec	147
Langlois	Jean-Guy	Val d'Or	Québec	170
Langlois	Jean-Guy	Saint-Paul-Montminy	Québec	534

Nom	Prénom	Endroit	Prov.(État)	#Mem
Langlois	Jean-Louis	Brossard	Québec	443
Langlois	Jean-Paul	Boucherville	Québec	11
Langlois	Jean-Paul	Beauport	Québec	452
Langlois	Jean-René	Montréal	Québec	76
Langlois	Jeanne	Beauport	Québec	74
Langlois	Jeannine	Saint-Charles, Richelieu	Québec	274
Langlois	Jude	Bernierville	Québec	149
Langlois	Juliette	Port-Daniel	Québec	498
Langlois	Laurette	Saint-Marc-des-Carières	Québec	89
Langlois	Léo	Ancienne-Lorette	Québec	366
Langlois	Léo-D	Winnipeg	Manitoba	536
Langlois	Louis-Philippe	Sainte-Foy	Québec	40
Langlois	Louis-Philippe	Beauport	Québec	110
Langlois	Luce	Longueuil	Québec	508
Langlois	Lucien-Béatrice	Magog	Québec	62
Langlois	Lucille A.	Quinebaug	Connecticut	133
Langlois	Madeleine	Laval	Québec	323
Langlois	Madone	Hawkesbury	Ontario	461
Langlois	Marc	Charny	Québec	504
Langlois	Marc	Ottawa	Ontario	542
Langlois	Marcel-Georges	Créteil	France	305
Langlois	Marie	Hull	Québec	539
Langlois	Marie-H	Candiac	Québec	31
Langlois	Marie-Jacqueline	Lavaltrie	Québec	161
Langlois	Mariette	Montréal	Québec	97
Langlois	Maurice	Magog	Québec	189
Langlois	Maurice	Saint-Ulric	Québec	427
Langlois	Maurice Juge	Trois-Rivières	Québec	224
Langlois	Michel	Pointe-aux-Trembles	Québec	538
Langlois	Nathalie	Saint-Elie d'Orford	Québec	550
Langlois	Normand E.	New-Bedford	Massachusetts	199
Langlois	Normand	Repentigny	Québec	6
Langlois	Odile	Port-Daniel	Québec	436
Langlois	Onil	Magog	Québec	63
Langlois	Pamphile	Armagh	Québec	253
Langlois	Patrick	Saint-Jean, Richelieu	Québec	345
Langlois	Paul	Armagh	Québec	160
Langlois	Paul	Hull	Québec	357
Langlois	Paul	Brossard	Québec	453
Langlois	Paul A.	Québec	Québec	162
Langlois	Paul-André	Anjou	Québec	265
Langlois	Paul-Emile	Windsor	Québec	406
Langlois	Pierre-Paul	Laval-des-Rapides	Québec	101
Langlois	Rachel	Iberville	Québec	346
Langlois	Raymond	Saint-Jean, Richelieu	Québec	17
Langlois	Raymond	Rawdon	Québec	80
Langlois	Raymond	Saint-Jean, Richelieu	Québec	112
Langlois	Raymond	Lévis	Québec	250
Langlois	Raymond	Prince-Albert	Saskatchewan	331
Langlois	Raymond	Longueuil	Québec	518

Nom	Prénom	Endroit	Prov.(État)	#Mem
Langlois	Raynold	Montréal	Québec	509
Langlois	Réal	Shawinigan	Québec	156
Langlois	Rémi	Sainte-Foy	Québec	284
Langlois	René	Magog	Québec	64
Langlois	René	Ottawa	Ontario	469
Langlois	Renée	Iberville	Québec	349
Langlois	Richard	Fleurimont	Québec	7
Langlois	Richard	Shawinigan	Québec	217
Langlois	Richard	Grand'Mère	Québec	218
Langlois	Richard-Adélar	Springfield	Massachusetts	294
Langlois	Robert	Duvernay, Laval	Québec	194
Langlois	Robert	Lachute	Québec	233
Langlois	Robert	Saint-Pierre-et-Miquelon	France	527
Langlois	Roger	Saint-André-Avellin	Québec	26
Langlois	Roger	Anjou	Québec	53
Langlois	Roger	Charlesbourg Ouest	Québec	138
Langlois	Roger	Saint-Jean, Richelieu	Québec	180
Langlois	Roger	Saint-Calixte	Québec	330
Langlois	Roger f.m.	Château-Richer	Québec	136
Langlois	Roland-H.	Oliver	Colombie-Britannique	541
Langlois	Rollande	Montréal	Québec	287
Langlois	Romain	Québec	Québec	259
Langlois	Rose-Hélène	Armagh	Québec	41
Langlois	Serge	Sainte-Anne-des-Plaines	Québec	131
Langlois	Shelley	Ottawa	Ontario	460
Langlois	Simon	Sillery	Québec	304
Langlois	Sr. Marie-Anna	Saint-Damien	Québec	47
Langlois	Stéphane	Grand Bay	Nouveau-Brunswick	540
Langlois	Suzanne	Montréal	Québec	95
Langlois	Suzanne	Ottawa	Ontario	543
Langlois	Yolande	Montréal	Québec	473
Langlois	Yvon	L'Ange-Gardien	Québec	142
Langlois	Yvon	Montréal	Québec	347
Langlois MD	Kenneth John	Milford	Ohio	547
Langlois sss	Marie-Jeanne	Sherbrooke	Québec	83
Langlois-Bambrick	Paula	Laval	Québec	264
Langlois-Belleroise	Monique	Fleurimont	Québec	16
Langlois-Blanchette	Suzanne	Sacramento	Californie	386
Langlois-Blouin	Monique	Lévis	Québec	44
Langlois-Brodie	Babette	Barry's Bay	Ontario	82
Langlois-Deschênes	Marthe	Montréal-Nord	Québec	59
Langlois-Desrochers	Lucille	Saint-Jean, Richelieu	Québec	320
Langlois-Ferland	Gilles	Sorel	Québec	487
Langlois-Fortin	Claudette	Rivière-du-Loup	Québec	548
Langlois-Fortin	Thérèse	Montmagny	Québec	343
Langlois-Fournier	Germaine	Lévis	Québec	182
Langlois-Fryns	Lori-Ann	Collierville	Tennessee	354
Langlois-Gareau	Diane	Longueuil	Québec	388
Langlois-Giroux	Madeleine	Beauport	Québec	19
Langlois-Goyette	Thérèse	Iberville	Québec	192

Nom	Prénom	Endroit	Prov.(État)	#Mem
Langlois-Guérin	Ghislaine	Rimouski	Québec	231
Langlois-Hachey	Souveraine	Port-Daniel	Québec	232
Langlois-Labbé	Léopoldine	Saint-Charles, Bell.	Québec	107
Langlois-Laberge	Pauline	Charlesbourg	Québec	322
Langlois-Lacroix	Lise	Fleurimont	Québec	178
Langlois-Long	Béatrice	La Tuque	Québec	243
Langlois-Lord	Louise	Québec	Québec	363
Langlois-Marchand	Irène	Vanier	Québec	122
Langlois-Marchildon	Marguerite	Trois-Rivières	Québec	467
Langlois-Martel	Gisèle	Sherbrooke	Québec	1
Langlois-Ménard	Denise	L'Islet-sur-Mer	Québec	130
Langlois-Mercier	Gisèle	Magog	Québec	202
Langlois-Michaud	France	Sherbrooke	Québec	23
Langlois-Milanesse	Lise	Laprairie	Québec	440
Langlois-Paquet	Monique	Neuveville	Québec	397
Langlois-Pelletier	Alice	Alexandria	Virginie	488
Langlois-Poirier	Cécile	Laval	Québec	58
Langlois-Roy	Irène	Price	Québec	368
Langlois-Schwab	Denyse	Saint-Jérôme	Québec	361
Langlois-Servant	Line	Sainte-Foy	Québec	155
Langlois-Stubblefield	Ghislaine	Sainte-Marie	Montana	451
Langlois-Thibault	Pierrette	Saint-Jérôme	Québec	296
Langlois-Trépanier	Claire	Pincourt	Québec	25
Langlois-Widdifield	Lucette	Kirkland Lake	Ontario	450
Langlois/Bourret	Marielle	Saint-Jean	Québec	457
Lessard-Bolduc	Carmen	Waterloo	Québec	549
Lette	Françoise	Saint-Laurent, île d'Orléans	Québec	378
Lortie	André	Montréal	Québec	369
Martel	Claude & Ginette	Saint-Elie d'Orford	Québec	5
Ménard	Huguette	Montréal	Québec	358
Pineault-Langlois	Georgianne	Rawdon	Québec	56
Roy	Louise	Saint-Jean, Richelieu	Québec	537
Simoneau	Irène	Coaticook	Québec	42
Trahan-Normandin	Maria	Saint-Philippe	Québec	173
Traversy	Yves	Sainte-Foy	Québec	249

Le recrutement de nouveaux membres, c'est l'affaire de tous !

L'Association vous parle des Langlois de toutes souches.

ISSN -- 0831 -- 2729

'Garde foy Langue Loys'

Arbre généalogique

I
Marc LANGLOIS

Henri LANGLOIS

II

Rita FOX

1955-05-22

ND-Lorette, Hull

Georges LANGLOIS

III

Adrienne LABELLE

1931-08-14

SVP, Laval

Delphis-Henri LANGLOIS

IV

M-Louise HÉBERT

1890-10-28

S.Jean, Ibero.

Théodule LANGLOIS

V

Philomène LANCIULT

1864-09-27

S.Jean, Ibero.

Joseph-Irénée LANGLOIS

VI

Isabelle ROY

1828-09-09

L'Acadie

Joseph LANGLOIS

VII

M-Rose GRANGER

1807-11-03

L'Acadie

Joseph LANGLOIS

VIII

Marie CHARTIER

1788-08-18

Chambly

Jean-Bte LANGLOIS

IX

Marthe FORTIN

1734-10-04

St-Thomas

Joseph LANGLOIS

X

Louise NOLIN

1705-08-11

St-Thomas

Jean(Boisverdun) LANGLOIS

XI

Frse-Charlotte BÉLANGER

1665-10-19

Château-Richer

Noël LANGLOIS

XII

Françoise GARNIER

1634-07-25

Québec

Guillaume LANGLOIS

XIII

Jeanne MILLET

1600?

Normandie, France

' Garde foy Langue Loys '

Arbre généalogique

I

J-Ladislav-Odule LANGLOIS

Stanislas LANGLOIS

II

Bernadette LANGLOIS

1931-04-27

S. Jacques, Mtl

Stanislas LANGLOIS

III

Marcelline DARACHE

1893-11-21

Port-Daniel

Tranquille LANGLOIS

IV

Angélique BÉLIVEAU

1840-10-11

Port-Daniel

Jean-Bte LANGLOIS

V

Christine DUGUAY

1797-11-23

Port-Daniel

Pierre LANGLOIS

VI

Anne-Nanette HUART

1752-08-31

Port-Daniel

Jean LANGLOIS

VII

Perinne LEFEBVRE

1720?

S. Malo, France

Le Conseil d'administration
offre ses meilleurs voeux
à tous les membres de l'Association
«Les Langlois d'Amérique».



Joyeux Noël

et

Bonne Année 1998

